Boa tarde, somos recém casados. Precisamos comprar uma cama de casal urgente.

GOMES:

Claro, o Andrade pode ajudar vocês.

FREGUESA:

Obrigada.

GOMES:

Andrade!

ANDRADE:

Como posso ajudar?

FREGUESA:

Vocês tem alguma cama de casal na faixa de R\$ 300?

ANDRADE:

Ah, infelizmente não. Nossa cama mais barata custa R\$ 5.000 (aponta para uma cama)

(Freguesa e freguês reagem com espanto)

FREGUESA:

Cinco mil reais???

GOMES:

Perdão, eu devia ter avisado que o Andrade é um pouco exagerado. Qualquer número que ele falar, dividam por dez.

FREGUESA:

OK...

GOMES:

Fora isso, ele é perfeitamente normal.

Certo... (virando para o Andrade) então a cama de casal mais barata é R\$ 500?

ANDRADE:

Exatamente: cinco mil reais (apontando para a cama)

E qual é a largura dela?

ANDRADE:

15 metros

(Freguês faz cara de espanto)

FREGUESA: (explicando pro marido) Um metro e meio.

FREGUESA: E o comprimento?

ANDRADE:

O comprimento é... um momento. Gomes, qual é o comprimento da Nested Decorator?

GOMES:

70 centímetros

70 centímetros???

ANDRADE:

Ah, sim. Tudo que a Gomes fala a gente precisa multiplicar por três. Ela tem esse pequeno problema.

FREGUESA:

Certo. Desculpe.

ANDRADE:

Isso significa que quando ela diz "70 centímetros", na verdade é 21 metros.

FREGUESA:

Ok, entendido.

ANDRADE:

O preço não inclui o colchão.

E quanto custa o colchão?

ANDRADE:

A Gomes pode te ajudar com isso. Gomes, você pode ajudar essas 20 pessoas a escolher uma casinha de cachorro?

FREGUESA:

Não, não queremos uma casinha de cachorro!

ANDRADE:

Perdão. Você precisa dizer "casinha de cachorro" para a Gomes, porque se você falar (cochichando) "colchão" ela coloca uma caixa na cabeça. Eu devia ter explicado. Fora isso, ela está OK.

FREGUESA:

Ah, OK.

(então, virando para a Gomes)

Hmmm, com licença, você pode nos mostrar as casinhas de cachorro?

GOMES:

Casinhas de cachorro?

FREGUESA:

Sim, queremos ver casinhas de cachorro.

GOMES:

Certo. Elas ficam na seção de pets, no segundo andar.

FREGUESA:

Não, não. A gente quer ver as CASINHAS DE CACHORRO.

GOMES: (irritada) Já entendi. Segundo andar.

Não, a gente não quer ver casinhas de cachorro, é que o Andrade falou que...

GOMES:

Ah, perdão. O que o Andrade falou dessa vez?

FREGUESA:

Ele disse que a gente devia falar "casinha de cachorro" em vez de "colchão".

(Gomes coloca uma caixa na cabeça)

FREGUESA: Oi? Oi? Oi?

ANDRADE: (chegando perto)

Você falou "colchão"?

FREGUESA:
Sim, mas é que...

GOMES: (abafado) Não vou sair!

ANDRADE: Eu PEDI para não falarem "colchão", não?

FREGUESA:
Sim, mas acontece que...

GOMES: (abafado) Vou ficando! FREGUESA: Nossa.

ANDRADE:
Agora tenho que
entrar na caixa e
cantar.
(começa o hino)

Salve o Corinthians
O campeão dos
campeões
Eternamente
Dentro dos nossos
corações

Salve o Corinthians
De tradições e
glórias mil
Tu és orgulho,
dos desportistas
do Brasil

VENDEDORA 3: (chegando, ao ouvir o hino) Ah, não. Alguém falou "colchão" pra Gomes?

FREGUESA: Eu...

(Vendedores cantam até Gomes tirar a caixa da cabeça) Salve o Corinthians
O campeão dos
campeões
Eternamente
Dentro dos nossos
corações

Salve o Corinthians De tradições e glórias mil Tu és orgulho, dos desportistas do Brasil (Andrade e Vendedora 3 param de cantar imediatamente. Vendedora 3 sai de cena.)

ANDRADE:

Ela vai ficar bem agora. Mas NÃO falem aquela palavra!

FREGUESA:

Não, não, pode deixar. (Virando para a Gomes)

Com licença, podemos ver as casinhas de cachorro?

GOMES: (irritada)

Pois não. Seção de pets, segundo andar.

FREGUESA: (desesperada) Não, não, não. Essas casinhas de cachorro, entende?

(tocando o colchão na cama imaginária)

GOMES:

Um colchão?

(Freguesa e freguês reagem espantados)

FREGUESA: (aliviada)

Siiiim!

GOMES:

Mas se vocês querem um colchão, porque não falar "colchão"?

FREGUESA: (nervosa) Ha ha, é que...

GOMES:

Você me confunde falando "casinhas de cachorro" quando quer "colchões". Porque não dizer "colchões"?

FREGUESA:

É que você colocou uma caixa na cabeça da outra vez que falamos "colchão".

(Gomes coloca uma caixa na cabeça)

ANDRADE: (correndo para a cena) Ah não!!! (cantando) Salve o Corinthians...

VENDEDORA 3: (para Freguesa)
Mas a gente pediu!!!

(Começa a cantar junto com Andrade)

VENDEDOR 4: (entra correndo)
Alguém falou colchão para a Gomes?

(Vendedora 3 aponta com raiva para Freguesa)

ANDRADE:
DUAS VEZES!!!

O campeão dos campeões Eternamente Dentro dos nossos corações

Salve o Corinthians
De tradições e
glórias mil
Tu és orgulho,
dos desportistas
do Brasil

VENDEDOR 4: (gritando para o resto da loja) Pessoal! Falaram "colchão" para a Gomes. Duas vezes! (junta-se ao coro)

ANDRADE: Não tá funcionando, precisamos de mais gente!

. . .

O campeão dos campeões Eternamente Dentro dos nossos corações

Salve o Corinthians De tradições e glórias mil Tu és orgulho, dos desportistas do Brasil (Gomes tira a caixa da cabeça. Todos param de cantar imediatamente. Coro e Vendedor 4 vão embora)

GOMES: (se ajeitando) Perdão. Como posso ajudar vocês?

FREGUÊS:

Queremos um colchão!

(Gomes coloca a caixa na cabeça.)

(Andrade e freguesa olham feio profreguês)

FREGUÊS:

Mas é a minha única fala!